



Как и зачем оценивать межкультурную компетентность педагога

Е.А. ОМЕЛЬЧЕНКО,

кандидат исторических наук, декан факультета международного образования

А.А. ШЕВЦОВА,

доктор исторических наук, профессор кафедры международного (поликультурного) образования и интеграции детей мигрантов в школе, Московский институт открытого образования

Современные глобальные процессы сопровождаются все большим числом контактов представителей разных этносов, религий и культур. Миграционные потоки непосредственно влияют на сферу образования на всех уровнях — от дошкольного до высшего. Так, по данным на 5 апреля 2016 г., на территории России находилось более миллиона иностранных граждан в возрасте до 17 лет [1]¹. Если проанализировать статистику по целям их пребывания в РФ и не учитывать тех, кто находится в России транзитом или в туристической поездке, а также малышей в возрасте до трех лет, останется, по разным данным, от 600 до 800 тысяч юных иностранных граждан — потенциальных учащихся российских школ и воспитанников детских садов. Такое разнообразие дополняет многонациональную палитру страны (по данным Всероссийской переписи населения 2010 г., на территории РФ живут представители не менее 193 этносов). Это означает, что педагог практически любого региона России работает в условиях поликультурной образовательной среды с полиэтничным (многона-

циональным) коллективом учащихся и родителей.

Под термином «межкультурная компетентность» (intercultural competence) мы понимаем интегративную характеристику личности педагога, т.е. обладание им совокупностью умений, навыков, опыта и знаний, позволяющих успешно осуществлять профессиональную деятельность в поликультурной образовательной среде, где обучающиеся, их родители и педагоги принадлежат к разным этносам, исповедуют разные религии, ассоциируют себя с разными культурами.

Новый профессиональный стандарт «Педагог», внедрение которого постепенно происходит в системе российского государственного образования, подразумевает умение педагога работать с разными категориями учащихся, включая детей из семей мигрантов, этнических меньшинств и учеников, для которых русский язык не является родным [2]. Федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС) высшего образования РФ предъявляет к выпускнику педагогического вуза

¹ В квадратных скобках указан номер работы из списка «Использованная литература и источники информации». — Ред.



требование быть способным спроектировать образовательное пространство, в том числе в условиях инклюзии, а также индивидуальные образовательные маршруты. Педагог также должен обладать общепрофессиональной компетенцией — быть готовым взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить детским коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия [3].

В соответствии с ФГОС высшего образования предлагаемые материалы могут быть использованы для диагностики следующих общепрофессиональных компетенций (ОПК) и профессиональных компетенций (ПК) по направлению подготовки «Педагогическое образование»:

1. ОПК-3 «Готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия» (44.04.01, уровень магистратуры).

2. ОПК-2 «Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся» (*в части, касающейся взаимодействия с детьми из семей мигрантов и этнических меньшинств, детей, слабо владеющих русским языком и исповедующих разные религии*) (44.03.05, уровень бакалавриата, 5 лет).

3. ПК-7 «Способность проектировать образовательное пространство, в том числе в условиях инклюзии» (*в части, касающейся взаимодействия с детьми из семей мигрантов и этнических меньшинств, детей, слабо владеющих русским языком и исповедующих разные религии*) (44.04.01, уровень магистратуры).

4. ПК-3 «Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности» (44.03.05, уровень бакалавриата, 5 лет).

5. ПК-13 «Способность выявлять и формировать культурные потребности различ-

ных социальных групп» (44.03.05, уровень бакалавриата, 5 лет).

По направлению подготовки «Психолого-педагогическое образование» предлагаемые материалы могут использоваться для оценки общепрофессиональной компетенции ОПК-9 «Способность вести профессиональную деятельность в поликультурной среде, учитывая особенности социокультурной ситуации развития» (44.03.02, уровень бакалавриата, 4 года).

Предлагаемый формат диагностики межкультурной компетентности педагога / администратора образовательной организации разработан на основе изучения российского и зарубежного опыта и направлен на решение двух важных задач. Предлагаемые диагностические материалы позволяют педагогу провести диагностику собственных общепрофессиональных и профессиональных компетенций, связанных с тематикой работы в многонациональном детском коллективе, а руководителю образовательной организации — мониторинг педагогического коллектива на предмет его готовности решать задачи инклюзивного образования и формирования у обучающихся гражданской ответственности, навыков межкультурного диалога и успешного взаимодействия в полиэтничном обществе.

Что диагностируем: знания или умения?

Комплексный подход к диагностике межкультурной компетентности, предлагаемый разработчиками, позволяет оценить три основных структурных компонента компетенции: 1) когнитивный (знаниевый); 2) мотивационно-ценностный; 3) деятельностный. Применительно к межкультурной компетенции содержание этих компонентов раскрывается следующим образом.

Когнитивный, или культурно-когнитивный, компонент — наличие у педагога базовых знаний, связанных с сущностью межкультурных различий [4]. С учетом сложившихся традиций столичного образования предлагается уточнить определение этого компонента как обладание педагогом знаниями об этнокультурном многообразии России и мира, о влиянии современных



миграционных процессов на этнокультурную карту нашего и других государств.

Мотивационно-ценностный, или ценностно-личностный, компонент включает готовность педагога (в том числе психологическую) к восприятию культурного и этнического разнообразия, осознание уникальности культур, терпимое и спокойное отношение к необычному поведению и мышлению [5]. Применительно к практике работы с детьми из семей мигрантов данный компонент межкультурной компетентности подразумевает готовность педагога (в том числе педагога-предметника) к исправлению речевых ошибок, тактичное и терпимое отношение к низкому уровню владения русским языком, особенностям поведения, укладу жизни, обрядам и традициям представителей иных этносов и в целом к нормативно-ценностной системе других культур. Психометрические исследования педагогов в данной сфере активно ведутся оксфордскими специалистами [6].

Деятельностный, или мотивационно-деятельностный, компонент межкультурной компетентности педагога проявляется в умении педагога осуществлять активное взаимодействие с представителями различных культур и эффективно действовать в поликультурной среде, включая умение разрешать проблемы межкультурного общения [7]. С учетом столичного опыта предлагается дополнить это определение, включив в него умение предотвращать и разрешать конфликты, возникающие в многонациональном (полиэтническом) коллективе учащихся, педагогов и родителей, а также навыки подготовки и проведения мероприятий, реализации проектов, способствующих формированию в детском коллективе культуры межэтнического и межкультурного общения.

Какова будет структура диагностических материалов?

Указанный подход определяет структуру диагностических материалов, предлагаемых для оценки межкультурной компетентности.

Знаниевый компонент межкультурной компетентности, по мнению разработчиков,

может быть оценен в формате теста, состоящего из 20 вопросов как с выбором одного (нескольких) правильных ответов из спектра предложенных, так и с заданиями на установление соответствия. Тематику вопросов можно условно разделить на следующие блоки.

I. Базовые знания по этнографии и географии России и сопредельных государств («где какие народы живут»), представление об административном делении и национальных субъектах РФ. Базовые знания по физической антропологии. Базовые знания по теме «Москва многонациональная» (на основе утвержденной Стратегии национальной политики города Москвы на период до 2025 года).

II. Представление о праве на изучение родного языка и обучение на родном языке, о возможности наличия в системе образования не только русского языка обучения (при должном внимании к освоению государственного языка). Представление об обязанностях педагога учитывать этническое и культурное (наряду с социальным) происхождение ребенка, ту или иную религиозную / светскую культуру семьи и связанные с этим особенности воспитания. Представление о праве членов этносов / народов РФ на защиту, сохранение и развитие этнокультурного своеобразия, в том числе средствами образования.

III. Представление о традиционных религиях народов России; умение соотносить титульные этносы национальных республик РФ с традиционными для них религиозными культурами.

IV. Понимание взаимосвязи «религия — государство», представление об отсутствии государственной религии в РФ, о праве свободно исповедовать любую религию или не исповедовать ни одной, представление о школе как светском институте; базовое понимание тематики изучения основ религиозной культуры в школе — основные правила и нормы, понимание термина «культурологический подход в изучении основ религиозных культур и светской этики».

V. Представление о праве на получение образования в РФ детей из семей международных мигрантов (иностранцев граждан). Представление о тематике «русский как



иностранной» / «русский как неродной» применительно к школьному образованию (на основе профессионального стандарта педагога). Базовые знания по теме «Россия и русский язык в мире».

VI. Представление о задачах формирования общероссийской гражданской идентичности и праве на сохранение и развитие этнокультурного своеобразия, в том числе средствами образования. Отражение поликультурной тематики во ФГОС. Базовое понимание задач и понятий Концепции духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России.

VII. Понимание задач и роли образования в реализации государственной национальной политики, того, как это отражено во ФГОС начального общего образования. Базовые знания о задачах и требованиях Закона «Об образовании в РФ» по воспитанию в духе ответственной гражданственности и дружбы народов, противодействия национальному / религиозному экстремизму.

Каковы критерии успешности прохождения диагностики?

Для пилотного проекта по апробации предлагаемых диагностических материалов с целью проверки знаниевого компонента межкультурной компетентности предлагается установить следующие критерии успешности прохождения теста. Ответы учитываются по принципу «правильно / неправильно» (правильно — 1 балл, неправильно — 0 баллов). Общее число правильных ответов должно составлять не менее 15 из 20 (75 %). При этом в каждом из предложенных разделов не должно быть более одного ошибочного ответа. Если в каком-либо из разделов ошибочных ответов больше одного, предлагается прохождение теста не засчитывать.

Разбиение вопросов по тематическим блокам позволит (после получения и анализа общей статистики по группе) спроектировать тематику последующих семинаров и тренингов или предложить слушателям индивидуальные маршруты повышения квалификации.

Можно ли ограничиться только закрытыми вопросами?

Тесты, по мнению разработчиков, пригодятся только для проверки знаниевого компонента межкультурной компетентности. Для проверки мотивационно-ценностного компонента межкультурной компетентности, т.е. степени психологической готовности педагога к работе и взаимодействию с многонациональным коллективом учащихся и родителей, будут предложены открытые задания. Такие задания включают утверждение, содержащее в себе определенную «провокацию», реакция на которую может показать общее отношение педагога к тематике культурного и этнического разнообразия, готовность терпимо и спокойно относиться к необычному поведению и способу мышления обучающихся. Приведем пример такого задания.

Вопрос. Согласны ли Вы с утверждением:

«Климат в классном коллективе лучше, когда в нем большинство детей принадлежат к одному этносу».

Ответ

1. Да, согласен.
2. Да, частично согласен.
3. Нет, не согласен.

Выбор ответа «Да, согласен» или даже «Да, частично согласен» может указывать на склонность педагога к проявлениям ксенофобии, что, в свою очередь, может привести к нарушению им профессиональной этики в учительской практике или в практике работы классного руководителя.

Некорректные ответы на подобные задания — основа для планирования и проведения с учителями психологических тренингов, нацеленных на формирование установок межкультурного диалога, профилактики проявлений национализма и экстремизма.

Предлагается установить следующие критерии оценивания заданий на проверку мотивационно-ценностного компонента межкультурной компетентности (на примере приведенного вопроса): ответ 1 — 0 баллов, ответ 2 — 1 балл, ответ 3 — 2 балла. После подведения суммарного итога по четырем заданиям результаты предлагается оценить следующим образом: от 8 до



10 баллов — «готов к взаимодействию с многонациональным коллективом обучающихся и родителей»; от 5 до 7 баллов — «частично готов к взаимодействию с многонациональным коллективом обучающихся и родителей», от 0 до 5 баллов — «не готов к взаимодействию с многонациональным коллективом обучающихся и родителей».

Как проверить умение решать проблемы, возникающие в поликультурном коллективе?

Проверка деятельностного компонента межкультурной компетентности осуществляется при помощи ситуационных заданий — так называемых кейсов. В диагностические материалы будут включены три кейса, которые педагог должен будет решить (ответить) письменно, т.е. описать, как он будет действовать в предложенной проблемной ситуации. Выполнение кейсов предлагается проверять с привлечением экспертов. Оценка решения каждого кейса может быть установлена в пятибалльной системе, привычной педагогам. По итогам решения трех кейсов успешно прошедшими эту часть диагностики предлагается считать педагогов, набравших от 11 до 15 баллов.

Общие критерии оценивания готовности педагога к успешной работе в поликультурном классе таковы: а) прохождение теста с результатом от 75 до 100 % правильных ответов, при этом в каждом тематическом блоке должно быть не менее одного корректного ответа; б) выполнение заданий на оценку степени мотивационной и психологической готовности с результатом от 5 баллов и выше (при этом результат от 5 до 7 баллов должен обязательно предусматривать рекомендацию по прохождению педагогом серии психологических тренингов и семинаров); в) решение ситуационных заданий (кейсов) с итоговым результатом от 11 до 15 баллов.

Предлагаемые подходы — всего лишь первый шаг к разработке методики диагностики межкультурной компетентности, особенно актуальной для применения в образовательных организациях со значитель-

ной долей учеников из семей мигрантов и этнических меньшинств. По итогам анализа результатов диагностики руководителю образовательной организации будет проще определить стратегию повышения квалификации педагогического коллектива, а преподавателям системы дополнительного профессионального образования — скорректировать предлагаемый к освоению материал, уделив внимание именно тем общекультурным и профессиональным компетенциям, которые имеют отношение к взаимодействию с многонациональным составом учеников и родителей.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА И ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

1. Отчет Главного управления по вопросам миграции МВД РФ // Официальный сайт ГУВМ МВД РФ. [Электронный ресурс]: URL: https://guvm.mvd.pf/about/activity/stats/Statistics/Svedeniya_v_otnoshenii_inostrannih_grazhd/ite/5850/ (дата обращения: 26.08.2016).
2. Приказ Министерства труда и социальной защиты РФ от 18.10.2013 г. №544. [Электронный источник]. URL: <http://www.rosmintrud.ru/docs/mintrud/orders/129> (дата обращения: 18.02.2016).
3. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования. ФГОС ВО по направлениям магистратуры. Образование и педагогические науки. [Электронный источник]. URL: <https://fgosvo.ru/fgosvo/93/91/5/117> (дата обращения: 24.02.2016).
4. *Нуждин А.В.* Межкультурная компетентность педагога в контексте современного образования // Изв. Самарского науч. центра РАН. 2015. Т. 17. № 1 (3).
5. *Васютенкова И.В.* Сущностные аспекты и актуальность поликультурного образования в современных условиях. [Электронный источник]: URL: <http://new.loiro.ru> (дата обращения: 26.08.2016).
6. *Hambleton R.K., Merenda P.F., Spielberger C.D.* Adapting Educational and Psychological Tests for Cross-Cultural Assessment. Oxford: Routledge Academic, 2004.
7. *Хунсарокова А.М.* Предметно-содержательные компоненты поликультурной компетентности педагога. [Электронный источник]: URL: http://otherreferats.allbest.ru/pedgogics/00274620_0.html (дата обращения: 01.09.2016).